since 1906

VITTONE

CUSTOM MADE STEEL FORGING

VITTONE srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy
Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781
Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010
VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010
Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com

DNV·GL

Intertek C.N. 0037599

Intertek C.N. 0059854

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento	Numero	Data	Foglio
Bolla	2100934	19/07/21	1

Cliente

MAGNA PT SPA

VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BA
Tel:0805858111 Fax:0805858554

Merce da Consegnare A:

VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BA
Tel:0805858111 Fax:0805858554

Rio 01704

Trasporto a Mezzo	Porto	Causale Trasporto
SCHWEITZER		Vendita

Agente	Codice Cliente	Codice Fiscale	Partita IVA
.	4010000163	04886850728	IT 04886850728

Riga	Descrizione	U.M.	Quantità
	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500043040		
006	080.80 RING GEAR TURNED REV.C	NR	166,000
	Vs Cod.: 2511108080		
	Lotto: 278615-T_		
	PAK-700451 CASSE CARTONE N°pezzi X cassone 112,000		1,000
	PAK-700451 CASSE CARTONE N°pezzi X cassone 54,000		1,000

243928
180298083
501140 9743

T

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 166
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 21/07/21
Firma

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
21 LUG 2021
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Totale Colli	Peso Netto	Peso Lordo	Volume	Aspetto Esteriore Dei Beni
2	631,0000 KG	691,0000 KG	MC	Cassoni cartone

Trasportatore
SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

G.T.S

Targa			Data/Ora Inizio Trasporto	Firma Conducente	Firma Destinatario
FZ 898 VV	☐ Destinatario	☒ Vettore	19/07/21		

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.:
Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezz riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib di persone o cose) ed agli articoli 61,62,164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

Nr.Doc. 9930965 / B

U.T.I. NR
MUCU 002523.0

Sigillo Nr. /Seal Nr. /Plomb Nr.
5554744

1399244

1.399.244

1) Mittente (Cognome,Nome,Stato) / Sender (Name,Address,Country) / Expéditeur (Nom,Adresse,Pays)
SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO
CARL-BENZ-STRASSE,23
* LUDWIGSBURG GERMANIA

2) Destinatario (Cognome,Nome,Stato) / Consignee (Name,Address,Country) / Destinataire (Nom,Adresse,Pays)
GETRAG SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO IT

3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località,Stato) / Place of delivery of the goods (Place , Country) / Lieu prévu pour la livraison de la merchandise (Lieu,Pays)
MODUGNO IT

4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località,Stato,Data) / Place and date of taking over the goods (Place,Country,Date) / Lieu et date de la prise en charge de la merchandise (Lieu,Pays,Date)
Vittone
Fraz. Gallenca, 1
Valperga IT

5) Documenti allegati / Documents attached
☐ Packing List ☐ Loading list
☐ Other

LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE) (INTERNATIONAL) CONSIGNMENT CMR NR. 2021-85165

Questo trasporto, se internazionale, è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis,nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contract de transport

14) Trasportatore | Carrier | Transporteur — Firma/Signature
G.T.S. - General Transport Service S.p.A.
70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo BA/7458981/E

Per ordine di / Order received by / Par ordre de
2100 6441

15) Trasportatori successivi | Successive Carriers | Transporteur Successif
SPIZ TRASPORTI SRL
VIA CUSAGO 275 Milano
Tel. Albo/Licens . Contratto2021

Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement
Richiesta cassa : Box -   - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00— aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET

Orario: 08:00:00 - 14:00:00
Da/From/Depuis: Valperga - IT
A/To/A: SEGRATE

16) Trasportatori successivi | Successive Carriers | Transporteur Successif
ZARA TRASPORTI SRL ZARA 1
Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison
A TERRA DA MIL

21/07/2021 Orario10:00 - 11:00
Da/From/Depuis: GTS LAMASINATA - Bari
A/To/A: MODUGNO - IT

6) Denominazione corrente della merce / Nature of the goods / Nature de la marchandise — Numero dei colli / Number of packages / Nombre des colis — Imballaggio / Method of packing / Mode d'emballage — Contrassegni e numeri / Marks and nos / Marques et numéros

Codice NH	Descrizione	Peso lordo indic.
84870000	Parti di macchine	24.000

7) Peso lordo effettivo KG / Gross Weight KG / Poids Brut KG

8) Volume m³ / Volume m³. / Cubage m³.

9)

10) Istruzioni del mittente / Sender's Instruction / Instruction de l'expéditeur
Riferimento Cliente / Customer Ref. Vittone CW 29/1

11) Riserve ed osservazioni del trasportatore / Carrier's reservations and observations / Reserves, et observations du transporteur

12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchisement
☐ ☐ Assegnato/Paid/Non

13) Compilato a / Established in Bari (IT)
il / on le / le 20/07/2021

17) ☐ Pedane a rendere / Pallets to return Nr. ☐ Pedane rese / Pallets returned / Palettes rendues Nr.

18) Trasporto combinato (Intermodale) / Combined Transport (intermodal) / Transport combiné (intermodal)
Terminal di partenza / Departure terminal / Terminal de départ: SEGRATE IT
Terminal di arrivo / Arrival terminal / Terminal d'arrivée: GTS LAMASINATA - Bari IT

19) ☒ No ☐ Yes Presenza autista al carico / Driver present at loading/unloading / Présence du chauffeur au chargement/déchargement

20) Importo da incassare / Amount to be collected / Cash on delivery / Remboursement

KUEHNE NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

21) Timbro e firma del mittente/caricatore / Signature and stamp of the sender/loader / Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur

22) Timbro e firma del trasportatore / Signature and stamp of the carrier
SPIZ TRASPORTI SRL
SPIZ OK
VIA CUSAGO 275
20090 Milano IT
Targa Motrice / Tractor number plate / Numéro d'immatricolation de la motrice
Targa Rimorchio / Trailer number plate / Tractor number plate

23) Timbro e firma del trasportatore / Signature and stamp of the carrier
21 LUG 2021
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
Targa Motrice / Tractor number plate / Numéro d'immatricolation della motrice
Targa Rimorchio / Trailer number plate / Tractor number plate
F317BJ

24) Merce ricevuta / Goods received / Merchandises recues
Orario di arrivo / Arrival time / Heure d'arrivée
Orario di uscita / Departure time / Heure d'arrivée
Luogo / Place / Lieu
Il / on / le
Timbro e firma del destinatario / Signature and stamp of the consignee / Signature et timbre du destinataire